



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA  
FICHE D'EXAMEN

langue anglaise V. antérieure:  
s.t. français langue ( )  
première instance (X) s.t. ( )  
révision ( ) cat. ( )  
v. modifiée (✓) date visa

4

TITRE (écran) SWEET MOVIE

V.O.

VER: 8616 / 2633m / 96

format (35) n/b ( ) c (X) procédé

nationalité et année: FR/002/ALL 74

production: VM Prod/ Mojack/Maran

réalisation: Dusan Makavejev

interprétation: Carole Laure, Pierre Clementi, Anna Pructal, Sami Frey

M  
É  
T  
R  
A  
G  
E  
documentation  
99 VAR  
98 FRA  
99 CIN, IS  
90 AUS

AF 220 p.18 CTD FR MPH TIM  
BOX ECR 27 p.74 IFJ NOB 502p63,500p29LC 190 p.19  
CF 1540 p.18 EXP1192p46/1196 IS 9.74 p.88 NYT TLR 1276p71  
CIN 188 p79/189 FF p4 MPD POS UFF  
CT 513 pl33 FI MPE MON 1338 p.13 SS sum74p142,144AR 74  
Voir Dossier EXC 211 p.37 CF 1538 p.9 CQ no8vol3

B.C. Ru 15.03.75	ALB	SAS	MAN	ONT	N.B.	N.S.			
ALL 18h 969	AUS Fest 8.74	ESP	FRA 18 avt 7.6.74	G.B.	GRE	ITA 18 348	SUE jul 5.75	M.P.A.A.	GEN 18 ANS 03-04 80
KFD	↓ f.c 6.75 R 8.75		OCF	MFB		CCC		NCO	OCS

VI: AG PS JJT GD ED  
VR: AG PS JJT GD ED  
VS: (AG) PS JJT (GD) ED

PRÉSIDENT DU JURY

*Gilles Desruisseaux*  
DATE 19.2.75 CATÉGORIE 18ans

Publicité soumise le 20-2-75 refusée \_\_\_\_\_ acceptée ANM mod par BD  
Nouv. pub. soumise le 27.2.75 refusée ✓ acceptée \_\_\_\_\_ par BD  
Nouv. pub. soumise le 6-3-75 refusée \_\_\_\_\_ acceptée ✓ par GD  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_

F.A. soumis le \_\_\_\_\_ refusé \_\_\_\_\_ accepté \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
F.A. soumis le \_\_\_\_\_ refusé \_\_\_\_\_ accepté \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_

**NOTE TRES IMPORTANTE: VERSION MODIFIEE avec 144 pieds de coupures exigées par jugement de la cour supérieure du 30 septembre 1974**  
NUMERO D'ENREGISTREMENT DU JUGEMENT 45-019877-74 VOIR DOSSIER

Genre: Satire érotique

Thème: Voir photocopies au verso pour renseignements supplémentaires.

Classification: Le film a une longue histoire, et il serait nécessaire de considérer tout le dossier pour bien comprendre le cas du présent film.  
Quoi qu'il en soit, la présente version modifiée (par jugement de la Cour Supérieure) est de nature très adulte, mais, ne va pas contre l'ordre public et les bonnes moeurs, et, peut par conséquent recevoir son visa à 18 ans.

Il faut souligner que les coupures faites à la demande de la Cour Supérieure ont été l'objet d'un examen technique et visuel par le jury du BSCQ,

AC-113(1) Voir verso

SIGNATURE

*Gilles Desruisseaux*

\* DROITS POUR 16mm CÉDÉS À J.A. LAPOINTE LETTRE SDCC 13/07/79

TOUS ( ) 14 ( ) 18 (X) REFUS ( )  
DATE D'EXAMEN 19.2.75  
CINÉ ART  
54043  
DISTRIBUTEUR  
TITRE ET N° D'ENREGISTREMENT R  
SWEET MOVIE

(suite)

afin de s'assurer qu'elles sont bien fidèles au jugement de la dite Cour. Par conséquent, la présente version modifiée ayant été l'objet d'un contrôle sérieux, est acceptable à 18 ans pour les raisons soulignées ci-haut.

N.B.: Un dernier point à souligner: Le titre de langue anglaise "Sweet Movie" est accepté pour la présente version en langue anglaise sous-titrée en français, alors que tout le reste du générique est en langue française. *JLD*

### SWEET MOVIE

Franco-canadien (1 h 40)  
Réal. : Dusan Makavejev  
avec Carole Laure, Pierre Laurenti. O.C.F.C.

### SCOLAT SCATOLOGIQUE

La publicité du film, suivie par quelques critiques, qualifie Sweet Movie de film aphrodisiaque et politique. Aphrodisiaque ? Que les fidèles d'Aphrodite et les amateurs d'érotisme me pardonnent de leur faire la leçon, mais comment confondre aussi grossièrement sexualité et scatologie ? A moins que montrer des messieurs pisser dans différentes directions soit une aphrodisiaque. La défécation dans les assiettes après les repas ne me semble pas non plus très érotique. Mais peut-être ne faut-il pas discuter des goûts et des couleurs ? Et peut-être certains trouvent-ils délicieux « sucrés » (c'est le sens du titre anglais) la scène finale où la charmante Carole Laure tourne dans du chocolat fondu ? On se demande parfois pourquoi des comédiens acceptent de participer à de pareils exercices pour le plaisir des réalisateurs. Mais justement Carole Laure ne voulait pas s'y plier, elle a protesté, refusé de tourner des scènes qu'elle jugeait pornographiques et fait appel à la justice. La justice lui a donné tort : elle avait signé un contrat. Elle n'avait qu'à s'exécuter. Le film a-t-il aussi un sens politique. Bien douteux, c'est le moins qu'on puisse dire. Quand la malheureuse Carole Laure subit toutes les indécentes d'un concours public pour devenir Miss Monde 1984, nous comprenons bien qu'il s'agit de la satire d'un monde capitaliste symbolisé par un horrible milliardaire au sexe doré (mais nu). En opposition à cette figure de proue du capitalisme, l'actrice polonaise, connue pour son succès au cinéma, incarnée d'une révolutionnaire Karl Marx. La révolution socialiste est bien déplaisante, la pratique révolutionnaire de la sexualité sur le chaland n'est guère plaisante non plus : l'héroïne, nue sous une voile de mariée, caressé des petits garçons avant de les étrangler pour emballer leur cadavre dans du plastique ? Bien sûr, Dusan Makavejev a du talent. Mais est-ce une justification pour s'abandonner avec autant de complaisance à des phantasmes personnels aussi particuliers ? On voudrait que des auteurs aussi doués que lui décident un jour de ne pas faire de films seulement pour leur propre soulagement.

Jean-Louis TALLEMAY

TLR 1276 p 71

### Sweet Movie (FRENCH-CANADIAN-COLOR)

Cannes, May 21.

CFDC release of V.M. Production-Mojack Films-Maran Films production. Stars Carole Laure. Written and directed by Dusan Makavejev. Camera (Eastmancolor), Pierre Lhomme; editor, Yana Dedet; music, Manos Hadjidakis. Reviewed at Cannes Film Fest (Director Fortnight), May 18, 74. Running time, 138 MINS.  
Miss Monde 1984 ..... Carole Laure  
Potemkin Sailor ..... Pierre Clementi  
Anna Planeta ..... Anna Prucnal  
El Macho ..... Sami Frey  
PDG ..... Jane Mallet  
Otto Muehl Commune ..... Themselves  
Mama Commune ..... Maresa Dorna  
Mr. Kapital ..... John Vernon  
Jeremiah Muscle ..... Roy Callender

"Sweet Movie" is literally sweet with lovemaking in a bed of sugar and a girl being bathed in chocolate

for advertising purposes. But it also has an underpinning of scatology and a zany look at sensuality. Neither hard nor softcore, Yugoslav filmmaker Dusan Makavejev's first pic in the West, a French-Canadian coprod, is provocative but also arbitrary and may turn many on, many off.

Careful handling is called for but it could find its way, albeit specialized with school and fest legs there. Its pungency could also work for it in attracting attention. Makavejev has caught fest and selective offshore interest in his earlier films.

Here he about eschews the more coherent thread of his Wilhelm Reich film which had the man's thesis applied to sexual repression as affecting fascism and Stalinism. In this, it begins as broad funny satire on the richest man in the world looking for a virgin to marry and then goes into the girl's biography as she finds personal sexual liberation with a revolutionary type woman who plows the earth in a boat called Survival with a giant hand of Karl Marx on its prow.

The virgin, played with winning innocence and then phlegmatism and eventual awakening by Carole Laure, finds her rich husband has a golden phallus. Then she is hustled off by the family musclemen to Paris from Canada in a suitcase. There she ends up in the Eiffel Tower where she falls for a romantic among models and loses her virginity.

The ex-virgin is adopted by a sort of commune that indulges in horrific table orgies of vomiting, urinating etc. and then defecating in plates which they whirl about.

It is then not the clearest but does have a brio and shock scenes sans being cabrous due to a city but never exploiting presence recording all these weirdo shenanigans. To diffuse, using sudden jolting scene changes, plus working in shots of a massacre of Polish officers in the last war blamed on the Russians, with many allusions only intermittently effective, this needs expert handling everywhere.

Most part is in English and it has a fine technical envelope and is that hybrid pic that has a foot in the past and the other in the present in theme and content and got both heavy negative and top positive responses at its Cannes Fest showing.

VAR 74 - Wash.



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA  
FICHE D'EXAMEN

langue FRANÇAISE V. antérieure:  
s.t. \_\_\_\_\_ langue ( )  
première instance ( ) s.t. ( )  
révision ( ) cat. ( )  
v. modifiée ( ) date visa

4

TOUS ( ) 14 ( ) 18 ( ) REFUS ( )

DATE D'EXAMEN

TITRE (écran) SWEET MOVIE

V.O.

format (35) n/b ( ) c (x) procédé QUE  
nationalité et année: FRANCO-ALLEMANDE  
production:  
réalisation: Dusan MAKAVEJEU  
interprétation:

MÉT R A G E

VER: (10 000-8794-98 min)  
documentation  
99' / VAR  
2686m / 98' / FRA

AF CTD FR MPH TIM  
BOX ECR IFJ NOB TLC  
CF EXP IS NYT TLR  
CIN FF MPD POS UFF  
CT FI MPE SS VAR

CIN-QUE: rd 3, m 8  
pp 15-18 FILM 7.74 P 7 PL 11.74 P 176  
Cx vol 6 n° 11 p 20

B.C.	ALB	SAS	MAN	ONT	N.B.	N.S.			
ALL	AUS	ESP	FRA <u>18 AE</u> <u>27.6.74</u>	G.B.	GRE	ITA	SUE	M.P.A.A.	GEN
KFD			OCF	MFB		CCC		NCO	OCS

VI: AG PS JJT GD ED VISIONNEMENT  
VR: AG PS JJT GD ED COMITÉ  
VS: AG PS JJT GD ED RECHERCHE

PRÉSIDENT DU JURY  
DATE Vendredi  
3 NOVEMBRE 74  
CATÉGORIE

Publicité soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
F.A. soumis le \_\_\_\_\_ refusé \_\_\_\_\_ accepté \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
F.A. soumis le \_\_\_\_\_ refusé \_\_\_\_\_ accepté \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_

VOIR - LETTRE DE H. COSTOM 31.X.1974 DANS LAQUELLE IL NOUS ANNONCE  
L'ENVOI DE CETTE COPIE INTÉGRALE.  
LE BUREAU DEVA RENDRE CETTE COPIE POUR PERMETTRE AU DISTRIBUTEUR  
D'EFFECTUER LES COUPES EXIGÉES PAR LE JUGEMENT DE LA COUR SUPÉRIEURE  
LE 20 SEPTEMBRE 1974.

SWEET MOVIE

TITRE ET N° D'ENREGISTREMENT

4



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA  
FICHE D'EXAMEN

langue anglaise V. antérieure:  
s.t. \_\_\_\_\_ langue ( ang )  
première instance ( x ) s.t. ( franç )  
révision ( ) cat. ( 18 )  
v. modifiée ( 18 ) date visa 19.2.75

TITRE (écran) SWEET MOVIE \*  
V.O.

VER: 8635 / 2633m / 96  
documentation

M  
É  
T  
R  
A  
G  
E

format ( 35 ) n/b ( ) c ( x ) procédé  
nationalité et année: FR/QUE ALL 74  
production: VM Prod./Mojack/ Maran  
réalisation: Dusan Makavejev  
interprétation: Carole Laure, Pierre Clementi, Anna Pructal, Sami Frey

TOUS ( ) 14 ( ) 18 ( ) REFUS ( )  
DATE D'EXAMEN 21.3.75

AF	CTD	FR	MPH	TIM
BOX	ECR	IFJ	NOB	TLC
CF	EXP	IS	NYT	TLR
CIN	FF	MPD	POS	UFF
CT	FI	MPE	SS	VAR

B.C. <u>RW</u> <u>15.3.75</u>	ALB	SAS	MAN	ONT	N.B.	N.S.			
ALL	AUS	ESP	FRA	G.B.	GRE	ITA	SUE	MPAA	GEN
KFD			OCF	MFB		CCC		NCO	OCS

VI:	AG	PS	JJT	<u>GD</u>	ED	PRÉSIDENT DU JURY Gilles Desruisseaux			
VR:	AG	PS	JJT	GD	ED	DATE	CATÉGORIE		
VS:	AG	PS	JJT	GD	ED	21.3.75	18 ans		

Publicité soumise le 17-4-75 refusée  acceptée \_\_\_\_\_ par GD  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_

F.A. soumis le \_\_\_\_\_ refusé \_\_\_\_\_ accepté \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
F.A. soumis le \_\_\_\_\_ refusé \_\_\_\_\_ accepté \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_

GENRE: Satire érotique

VERSION anglaise  
DU FILM Sweet Movie  
VISE LE 19.2.75 18 ans  
SOUS LE NUMERO: 54043

N.B.: Le générique technique est en langue française. Cas étudié et accepté par le président  
GD 21.3.75

Gilles Desruisseaux  
SIGNATURE

SWEET MOVIE 54456

TITRE ET N° D'ENREGISTREMENT  
136046-9  
16-12-75

DOCUMENTATION

IDENTIFIANT